

(1)

( N° 33. )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 7 DÉCEMBRE 1910.

Budget des Dotations pour l'exercice 1911 (1).

## RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA SECTION CENTRALE (2), PAR M. VAN CAUWELAERT.

MESSIEURS,

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Le projet du budget des dotations pour l'exercice 1911 s'élève à. . . . . fr. | 5,321,128 |
| Les crédits alloués pour 1910 se montent à . . .                              | 5,353,704 |
| Soit une diminution de. . . fr.                                               | 32,576    |
| Cette diminution résulte des modifications suivantes :                        |           |
| 1° Diminution de la dotation de la Chambre des représentants . . . . . fr.    | — 48,476  |
| 2° Augmentation de la dotation de la Cour des comptes . . . . .               | + 15,900  |
| Fr. — 48,476 + 15,900                                                         |           |
| Soit en moins. . . fr.                                                        | 32,576    |

Les autres crédits n'ont pas été modifiés.

La réduction de la dotation de la Chambre se trouve expliquée dans le rapport spécial de notre Commission de comptabilité.

L'augmentation prévue pour la dotation de la Cour des comptes se décompose de la manière suivante :

|                                                                                                                                                                                 |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1° En vertu de l'application de l'article 1 <sup>er</sup> de la loi du 31 décembre 1900 concernant les traitements des membres de la Cour des comptes. . . . . fr.              | 900    |
| 2° En vue d'accorder des augmentations de traitement réglementaires et de pourvoir aux places dont la création est devenue nécessaire par suite de la reprise du Congo. . . . . | 15,000 |
| Augmentation globale. . . fr.                                                                                                                                                   | 15,900 |

(1) Budget n° 4<sup>III</sup>.

(2) La section centrale, présidée par M. Harmignie, était composée de MM. Gillès de Pelichy, Petit, Van Cauwelaert, Thienpont, Wauters, du Bus de Warneffe.

## EXAMEN DU BUDGET EN SECTIONS.

Toutes les sections ont adopté le projet sans observations. Voici les résultats détaillés des votes :

|                               |    |      |   |      |   |              |
|-------------------------------|----|------|---|------|---|--------------|
| 1 <sup>re</sup> section . . . | 8  | oui, | 7 | non, | 4 | abstentions; |
| 2 <sup>e</sup> — . . .        | 13 | —    | 3 | —    |   |              |
| 3 <sup>e</sup> — . . .        | 16 | —    | 7 | —    |   |              |
| 4 <sup>e</sup> — . . .        | 16 | —    | 3 | —    |   |              |
| 5 <sup>e</sup> — . . .        | 12 | —    | 8 | —    | 3 | abstentions. |
| 6 <sup>e</sup> — . . .        | 16 | —    | 6 | —    |   |              |

## EN SECTION CENTRALE.

La section centrale a adopté le projet du budget par 3 oui, 1 non. Un membre s'était fait excuser.

Un membre a signalé l'utilité d'une réforme aux livres de la Cour des comptes. Dans l'état actuel, ces livres ne mentionnent rien quant à l'affectation spéciale des sommes payées à valoir sur tel ou tel crédit et au bénéficiaire des mandats. Aussi toute demande de renseignements oblige-t-elle le personnel de la Cour des comptes à de patientes recherches et à un travail de collation long et pénible.

La section centrale, sans s'être ralliée formellement à ce vœu, a désiré qu'il soit acté dans le rapport.

La section centrale n'a pas proposé de modifications aux crédits prévus par le projet et a l'honneur d'en demander l'adoption à la Chambre.

*Le Rapporteur,*

F. VAN CAUWELAERT.

*Le Président,*

ALPH. HARMIGNIE.



# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 7 DECEMBER 1910.

Begrooting der Dotatiën voor het dienstjaar 1911 (1).

## VERSLAG

NAMENS DE MIDDENAFDEELING (2) UITGEBRACHT  
DOOR DEN HEER VAN CAUWELAERT.

MIJNE HEEREN,

|                                                                                                  |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Het ontwerp van Begrooting der Dotatiën voor het dienstjaar 1911 bedraagt. . . . . fr.           | 5,521,128 »             |
| De kredieten toegestaan voor het dienstjaar 1910 bedragen . . . . .                              | 5,553,704 »             |
| Er is bijgevolg eene vermindering van . . . fr.                                                  | 32,576 »                |
| Deze vermindering spruit voort uit de volgende wijzigingen :                                     |                         |
| 1 <sup>o</sup> Vermindering van de dotatie van de Kamer der Volksvertegenwoordigers. . . . . fr. | 48,476 »                |
| 2 <sup>o</sup> Verhooging van de dotatie der Rekenkamer .                                        | 15,900 »                |
|                                                                                                  | Fr. — 48,476 + 15,900 » |
| Vermindering. . . fr.                                                                            | 32,576 »                |

De overige kredieten werden niet gewijzigd.

Het bijzonder verslag van onze Commissie voor de Comptabiliteit geeft over de vermindering van de dotatie der Kamer de noodige inlichtingen.

(1) Begrooting, n<sup>o</sup> 4<sup>III</sup>.

(2) De Middenafdeeling bestond uit de heeren Harmignie, voorzitter, Gillès de Pellichy, Petit, Van Cauwelaert, Thienpont, Wauters, du Bus de Warnaffe.

Ziehier de omstandige opgave van de verhooging die voor de dotatie der Rekenkamer wordt voorzien :

1<sup>o</sup> Wegens toepassing van artikel 1 der wet van 31 December 1900 betreffende de jaarwedden van de leden der Rekenkamer . . . fr. 900 »

2<sup>o</sup> Met het oog op de jaarweddeverhoogingen overeenkomstig het reglement en benoeming van nieuwe ambten ten gevolge van de overname van Congo . . . . . fr. 15,000 »

Geheel bedrag der verhooging . . . . . fr. 15,900 »

#### ONDERZOEK VAN DE BEGROOTING IN DE AFDEELINGEN.

Het ontwerp werd, zonder aanmerkingen, in al de afdeelingen aangenomen. De stemming leverde de volgende uitslagen op :

1<sup>ste</sup> afdeeling. . . 8 ja, 7 neen, 4 onthoudingen.

2<sup>de</sup> — . . . 15 — 3 —

3<sup>de</sup> — . . . 16 — 7 —

4<sup>de</sup> — . . . 16 — 3 —

5<sup>de</sup> — . . . 12 — 8 — 3 onthoudingen.

6<sup>de</sup> — . . . 16 — 6 —

#### MIDDENAFDEELING.

Het ontwerp van begrooting werd in de Middenafdeeling aangenomen met 5 stemmen tegen 1. Een lid liet zich verontschuldigen.

Een lid vestigde de aandacht op eene nuttige wijziging welke diende te worden gebracht in de boeken der Rekenkamer. Thans vermelden deze boeken hoegenaamd niets omtrent de bijzondere bestemming der sommen die werden betaald op dit of geen krediet en aan den houder der mandaten tot betalingen. Hierdoor is, naar aanleiding van elke vraag om inlichtingen, het personeel van de Rekenkamer verplicht uitgebreide opsporingen te doen en een werk van naziening te verrichten, dat lang duurt en tevens zeer lastig is.

Zonder zich uitdrukkelijk bij dezen wensch aan te sluiten, verlangde de Middenafdeeling dat daarvan melding zou worden gemaakt in het verslag.

Betreffende de kredieten, bij het ontwerp voorzien, werden geene wijzigingen voorgesteld door de Middenafdeeling. Deze heeft de eer, de Kamer te verzoeken het te willen goedkeuren.

*De Verslaggever,*

F. VAN CAUWELAERT.

*De Voorzitter,*

HARMIGNIE.

